
Ramaḍān Rūḥollahī. *Zubda al-tawārīḥ. Aḥbār-e omarā' va pādešāhān-e saljūqī*. Traduction persane de Ramaḍān Rūḥollahī, Tehrān, Entešārāt-e īl-e Šāhsavan-e Baḡdādī, 1380/2001-2, 252 p., index.

David Durand-Guédy

**Édition électronique**

URL : <https://journals.openedition.org/abstractairanica/2724>

DOI : 10.4000/abstractairanica.2724

ISSN : 1961-960X

Éditeur :

Éditions de l'IFRI, CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens)

Édition imprimée

Date de publication : 15 mai 2005

ISSN : 0240-8910

Référence électronique

David Durand-Guédy, « Ramaḍān Rūḥollahī. *Zubda al-tawārīḥ. Aḥbār-e omarā' va pādešāhān-e saljūqī*. Traduction persane de Ramaḍān Rūḥollahī, Tehrān, Entešārāt-e īl-e Šāhsavan-e Baḡdādī, 1380/2001-2, 252 p., index. », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 26 | 2005, document 215, mis en ligne le 08 décembre 2005, consulté le 16 avril 2024. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/2724> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.2724>

Ce document a été généré automatiquement le 16 avril 2024.

Le texte et les autres éléments (illustrations, fichiers annexes importés), sont « Tous droits réservés », sauf mention contraire.

Ramaḍān Rūḥollahī. *Zubda al-tawārīḥ*. *Aḥbār-e omarāʾ* va *pādešāhān-e saljūqī*. Traduction persane de Ramaḍān Rūḥollahī, Tehrān, Entešārāt-e īl-e Šāhsavan-e Baḡdādī, 1380/2001-2, 252 p., index.

David Durand-Guédy

- 1 Il s'agit d'une traduction en persan du *Zubda al-tawārīḥ*, chronique en arabe de la dynastie saljuque depuis les origines jusqu'à la mort du dernier sultan Toḡril b. Arslān, en 590/1194. Depuis l'étude pionnière que lui consacra Süßheim en 1911, cette source a fait l'objet d'un grand nombre d'études, notamment pour tenter d'élucider l'histoire de sa composition. Il est désormais établi que son auteur était un Nīšāpūrī du nom de Šadr al-Dīn 'Alī b. Našīr al-Ḥusaynī, qu'il l'écrivit après 622/1225, qu'il se basa sur des sources livresques pour les périodes anciennes (*Malik-nāme*, *Mašārib al-tajārib*, *Nuṣra al-fatra*) et sur des témoignages de première main pour le règne des deux derniers sultans. Le texte qui nous est parvenu sous le nom de *Aḥbār al-dawla al-saljūqīyya* est une version résumée, sans doute réalisée au milieu 7^e/13^e s. en Azarbayjan. Par rapport aux autres sources à notre disposition sur la période, cette chronique est surtout précieuse pour ses informations uniques concernant la situation de l'Azarbayjan et du Khurasan.
- 2 Le manuscrit *unicum* de la British Library avait été édité par Muhammad Iqbal en 1933. Récemment, Muḥammad Nūr al-Dīn en a fait paraître une nouvelle édition (Beyrouth, Dar al-Qarā, 1986) qui vaut essentiellement par l'importance de son appareil critique. Le texte a déjà été traduit en turc (1943), en russe (1980) et en anglais (1985, PhD inédit à l'Université d'Edinburgh). Le présent ouvrage est une traduction en persan de l'édition de Nūr al-Dīn, explications historiques et références aux autres sources comprises. Rūḥollahī a ajouté la traduction des introductions de Nūr al-Dīn, Būnyātūf

et Iqbāl. Il est regrettable que la pagination de l'édition de référence n'ait pas été indiquée dans le corps de la traduction, comme c'est l'usage. Par ailleurs, le choix de traduire l'appareil critique se justifiait, mais il est malheureux que la biographie n'ait pas été actualisée, notamment pour les travaux en persan (c'est un comble de voir le *Tārīḫ-e Bayhaqī* et le *Rāḥat al-ṣudur* de Rāwandī citées à partir de leur traduction en arabe).

INDEX

Thèmes : 4.1. Histoire médiévale

nomsmotscles Rāwandī

AUTEURS

DAVID DURAND-GUÉDY

IFRI – Téhéran